

# Pensionamento

Con il pensionamento ha inizio una nuova fase della vita. Il promemoria fornisce una risposta alle domande più frequenti.

## Da quale età posso andare in pensione?

### *Pensionamento ordinario – all'età di 65 anni*

Il pensionamento ordinario avviene per tutte le persone assicurate attive al raggiungimento dell'età di riferimento, ossia al compimento del 65° anno d'età.

### *Pensionamento anticipato - dall'età di 58 anni*

Il pensionamento anticipato è possibile, d'intesa con il datore di lavoro, dal primo mese successivo al 58° compleanno. Il pensionamento anticipato comporta l'insorgere di una lacuna previdenziale. Lei può compensare, totalmente o parzialmente, le riduzioni di rendita mediante riscatti volontari sul suo conto di risparmio o sul suo conto di pensionamento anticipato.

### *Pensionamento posticipato - fino all'età di 70 anni*

Lei può posticipare il percepimento delle sue prestazioni di vecchiaia, a condizione che il suo datore di lavoro sia d'accordo e che il rapporto di lavoro venga mantenuto. La prestazione di vecchiaia è esigibile solo alla cessazione del rapporto di lavoro, tuttavia, al più tardi, al raggiungimento dell'età di 70 anni. Il posticipo comporta un aumento del tasso di conversione pari allo 0,0125 % al mese.

## È possibile anche un pensionamento parziale?

Sì. Dopo il compimento del 58° anno d'età un pensionamento parziale è possibile. Al primo grado di pensionamento parziale deve essere percepita almeno una quota del 20% della prestazione di vecchiaia. In caso di pensionamento parziale anticipato, la quota della prestazione di vecchiaia percepita non può essere superiore alla quota della riduzione salariale. Un grado di pensionamento parziale che comporti un salario annuo residuo inferiore alla soglia d'entrata regolamentare ai sensi dell'art. 4, cpv. 2 (Regolamento di previdenza) porta a un pensionamento residuo.

Sono consentiti al massimo tre gradi di pensionamento parziale; il terzo grado corrisponde necessariamente al pensionamento residuo. A ogni grado di pensionamento parziale, le prestazioni di previdenza possono essere percepite interamente o in parte sotto forma di rendita o di capitale in misura del grado di pensionamento parziale. (Art. 27 del Regolamento di previdenza).

## Desidero beneficiare anticipatamente del pensionamento. Quali sono le conseguenze?

Un pensionamento anticipato può comportare notevoli riduzioni delle rendite. Queste sono determinate dalla minore durata contributiva concomitante con la maggiore durata di percepimento delle rendite. Il fatto di potersi o meno permettere di fruire di un pensionamento anticipato dipende dalla sua situazione finanziaria complessiva. Una consulenza finanziaria indipendente da parte di un offerente specializzato può essere d'aiuto per coordinare in modo ottimale obiettivi, esigenze e possibilità.

---

**Sarò pensionato anticipatamente a causa di una ristrutturazione. Cosa accadrà?**

Per il periodo intercorrente dal momento del pensionamento al raggiungimento dell'età di riferimento AVS, lei potrà percepire una rendita sostitutiva dell'AVS (art. 26 del Regolamento di previdenza). In questo caso, l'avere di risparmio presente sul conto di risparmio al momento del pensionamento anticipato viene ridotto.

Questa riduzione può essere finanziata al momento del pensionamento anticipato tramite un riscatto volontario sul conto speciale della rendita sostitutiva dell'AVS.

---

**Quali prestazioni di vecchiaia vengono erogate?**

Le prestazioni di vecchiaia sono stabilite nel Regolamento di previdenza, agli art. 24-28, e indicate nel suo certificato di previdenza personale. Al momento del pensionamento entrano in linea di conto:

- **una rendita di vecchiaia** e le **rendite per figli di pensionati** ad essa connesse;
- **una rendita sostitutiva dell'AVS** di importo liberamente determinabile. Se viene percepita una rendita sostitutiva dell'AVS. L'avere di risparmio presente sul conto di risparmio al momento del pensionamento anticipato viene ridotto. Ciò comporta, più tardi, una riduzione a vita della rendita di vecchiaia;
- **il capitale di vecchiaia**: al momento del pensionamento lei può richiedere l'erogazione sotto forma di capitale fino al 100% del suo avere di risparmio. L'erogazione di una prestazione in capitale comporta una riduzione della rendita di vecchiaia pari alla prestazione in capitale percepita e quindi anche una riduzione delle prestazioni future per superstiti.

---

**A quanto ammonterà la mia rendita di vecchiaia?**

L'ammontare della sua rendita di vecchiaia dipende dall'ammontare del suo avere di risparmio. Nel suo certificato di previdenza è esposto il suo capitale di risparmio attuale. Vi sono inoltre esposti gli averi di risparmio in proiezione con le corrispondenti rendite di vecchiaia per il periodo compreso tra il 58° e il 65° anno d'età. Al momento del pensionamento l'avere di risparmio presente viene convertito in una rendita di vecchiaia vitalizia applicando un'aliquota di conversione. Troverà le aliquote di conversione vigenti per anno di nascita nell'allegato al Regolamento di previdenza.

Sul nostro sito web potrà simulare, in modo rapido e semplice le ricadute sulla sua situazione previdenziale anche con il [calcolatore di rendita](#).

---

**A chi devo notificare la data di pensionamento desiderata?**

*Lei opta per una rendita di vecchiaia vitalizia*

Comunichi la data di pensionamento desiderata al suo datore di lavoro. Egli ci comunicherà il suo futuro pensionamento. In seguito, lei riceverà da noi un'attestazione provvisoria delle prestazioni. Al termine del rapporto di assunzione riceverà automaticamente la sua rendita di vecchiaia.

*Lei desidera procedere a un prelievo di capitale*

La preghiamo di inoltrare, almeno **30 giorni** prima del momento del pensionamento, la sua richiesta di prelievo, parziale o totale, del capitale. Troverà il modulo «Questionario per il pensionamento» sul nostro sito web, all'indirizzo [www.pk-siemens.ch](http://www.pk-siemens.ch) -> Infocenter/Moduli. Oltre alla richiesta, devono essere inoltrati anche i documenti seguenti:

- 
- Se lei è coniugato/o o vive in unione domestica registrata: la firma autenticata del/della suo/a coniuge/partner nonché il suo certificato individuale di stato civile attuale.
  - Se lei è celibe/nubile e non vive in unione domestica registrata: Il suo certificato individuale di stato civile attuale.
- 

**Pensionamento e imposte, cosa devo sapere?**

- Le rendite delle casse pensioni sono soggette all'imposta sul reddito. Vengono tassate insieme agli altri redditi, applicando l'aliquota ordinaria.
  - I prelievi in capitale vengono tassati separatamente dagli altri redditi, applicando un'aliquota ridotta.
  - L'ammontare dell'imposta è stabilito dal comune di domicilio. L'autorità fiscale competente rilascia indicazioni dettagliate al riguardo.
  - Se il domicilio si trova all'estero, si applicano le disposizioni in materia di imposta alla fonte.
  - Voglia tener presente che i versamenti possono avere ricadute fiscali, in particolare in caso di prelievo (parziale) del capitale. Informazioni vincolanti nel merito del trattamento fiscale possono essere rilasciate unicamente dall'autorità fiscale competente. Le consigliamo di rivolgersi all'autorità fiscale per il chiarimento di eventuali domande. La CP Siemens declina ogni responsabilità per eventuali contestazioni e ricadute fiscali.
- 

**Cosa devo ancora tener presente?**

- Le prestazioni di vecchiaia vengono accreditate all'inizio del mese (tra il 5 e il 10) a favore del conto bancario o postale comunicato.
  - I versamenti sono sempre effettuati in franchi svizzeri.
  - Le spese di transazione nonché le relative commissioni di cambio che insorgono poiché i versamenti avvengono in paesi che esulano da campo d'applicazione dell'art. 89c LPP e dell'art. 25d LFLP sono a carico della persona avente diritto.
  - In caso di pensionamento ordinario, lei ha altresì diritto alla rendita AVS (1° pilastro). La rendita AVS non viene corrisposta automaticamente. Per ricevere la rendita, lei deve notificare il suo diritto alla rendita alla cassa di compensazione competente, almeno 3-4 mesi prima del raggiungimento dell'età di pensionamento ordinaria. Il suo datore di lavoro le indicherà volentieri la cassa di compensazione competente.
  - In caso di pensionamento anticipato, per l'AVS rimane in vigore, fino all'età di pensionamento ordinaria, un obbligo contributivo. Per il calcolo dei contributi, voglia contattare la cassa di compensazione competente.
  - Con il pensionamento decade la copertura dell'assicurazione infortuni obbligatoria tramite il datore di lavoro. Si ricordi di includere la copertura infortuni nella sua copertura di cassa malati.
- 

**Informazioni**

Voglia rivolgersi all'interlocutore competente nel suo caso. Troverà la sua persona di contatto sul nostro sito web [www.pk-siemens.ch](http://www.pk-siemens.ch) oppure sul suo certificato di previdenza personale.

**Disclaimer**

Dal presente promemoria non è possibile desumere alcun diritto. Fanno stato le disposizioni legali e regolamentari vigenti.